

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АВТОМОБІЛЬНО-ДОРОЖНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

**ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ В.Н. КАРАЗІНА**

**КАЗАХСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ АЛЬ-ФАРАБІ**

TEXAS A&M UNIVERSITY-COMMERCE (USA)



**ПРОБЛЕМИ І ПЕРСПЕКТИВИ
ПІДГОТОВКИ
ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ**

МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ

11-12 жовтня 2018 р.

Харків

Міністерство освіти і науки України
Харківський національний автомобільно-дорожній університет
Харківський національний університет
імені В.Н. Каразіна
Казахський національний університет
імені аль-Фарабі
Texas A&M University-commerce (USA)

ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ
ПОДГОТОВКИ
ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

11-12 ОКТЯБРЯ 2018 г.

PROBLEMS AND PERSPECTIVES OF TRAINING
OF FOREIGN STUDENTS

THE INTERNATIONAL CONFERENCE OF APPLIED SCIENCES

11-12 OCTOBER, 2018

Харьков
Kharkiv
2018

Проблеми і перспективи підготовки іноземних студентів: матеріали міжнародної науково-практичної конференції, м. Харків, 11-12 жовтня 2018 р. – Х. : ХНАДУ. – 311 с.

У збірнику представлено статті, в яких висвітлюються актуальні проблеми лінгводидактики та методики викладання української та російської мов як іноземних, застосування у навчальному процесі традиційних та інноваційних технологій, прийомів та алгоритмів розвитку комунікативних та дискурсивних компетенцій іноземних студентів, питання професійно-мовленнєвого спілкування, міжкультурної комунікації та соціально-психологічної адаптації, а також сучасних методів викладання гуманітарно-природничих дисциплін нерідною мовою.

Друкується в авторській редакції. За зміст, автентичність фактичного матеріалу та посилань відповідають автори.

Problems and perspectives of training of foreign students: proceedings of the international conference of applied sciences, Kharkiv city, 11-12 October, 2018. – Kharkiv, KhNAHU. – 311 p.

The collection contains articles covering current problems of linguodidactics and teaching methods of Ukrainian and Russian as Second (Foreign) languages, application of traditional and innovative technologies, techniques and algorithms for the development of communicative and discursive competences of foreign students in the educational process, issues of professional learning, intercultural communication and social-psychological adaptation, as well as modern methods of teaching humanities and natural sciences in a non-native language.

Reprinted in the author's edition. In terms of content, the authenticity of the actual material and the references is consistent with the authors.

© ХНАДУ, 2018

© Колектив авторів

Литература:

1. Акишина А. Русский язык в играх. Раздаточный материал./ А. Акишина. – Москва: Русский язык. Курсы, 2012. – 88 с.
2. Безкоровайная Л.С. Карты, карточки, картинки – Выпуск 1: Падежи: учебное пособие по русскому языку: комплект./ Л.С. Безкоровайная, В.Е. Штыленко, Е.Л. Штыленко. – Санкт-Петербург: Златоуст, 2012. – 15 с.
3. Губанова Т.В. Русский язык в играх./ Т.В. Губанова, Е.А. Нивина. – Тамбов: Издательство ТГТУ, 2007. – 48 с.
4. Дьяченко Л.С. Играем с местоимениями: Пособие для начинающих изучать русский язык / Л.С. Дьяченко, О.Э. Чубарова. – Москва: Русский язык. Курсы, 2015. – 80 с.
5. Колесова Д. Игра слов. Во что и как играть на уроке русского языка./ Д. Колесова, А. Харитонов. – Санкт-Петербург: Златоуст, 2011. – 152 с.
6. Кочладзе Н. Методика проведения подвижных игр на уроках РКИ [Электронный ресурс] / Н. Кочладзе. – Режим доступа: <https://www.uchitelrusdili.ru/single-post/2018/05/15/>
7. Старовойтова И.А. Русская лексика в заданиях и кроссвордах./ И.А. Старовойтова. – Санкт-Петербург: Златоуст, 2007. – 80 с.
8. Чубарова О.Э. Глаголы движения. Пособие-игра по русскому языку./ О.Э. Чубарова. – Москва: Русский язык, 2009. – 24 с.

Інноваційні технології у навчанні іноземних студентів

Соловйова О.В.

Запорізький державний медичний університет

м. Запоріжжя, Україна

e-mail: ovsolovyova@rambler.ru

Сучасному суспільству потрібні освічені, моральні, заповзятливі люди, які можуть самостійно приймати відповідальні рішення в ситуації вибору, прогножуючи можливі наслідки, здатні до співпраці, відрізнятися мобільністю, та динамізмом.

Сьогодні в центрі уваги – сучасний студент, його особистість, його потреби. Тому основна мета сучасного викладача - обрати методи і форми організації навчальної діяльності, які оптимально відповідають поставленій меті розвитку сучасного студента, який повністю залежить від електронних гаджетів. Особливо це стосується іноземних студентів, тому що під час навчання в рідних країнах, вони максимально використовують сучасні електронні гаджети. Наявність в кожного іноземного студента власного планшета, або ноутбуку з постійним доступом до мережі Інтернет є майже 100%. Тому вітчизняні викладачі повинні максимально використовувати цю можливість для більш ефективного навчання мовам.

В останні роки все частіше піднімається питання про застосування інноваційних технологій в освіті. Це не тільки нові технічні засоби, але й нові форми і методи викладання, новий підхід до процесу навчання. Основною метою навчання іноземних студентів, які повністю гаджет-залежні, є формування і розвиток комунікативних навичок [2].

Завдання сучасного викладача полягає в тому, щоб створити умови практичного оволодіння мовою для кожного студента, вибрати такі методи навчання, які дозволили б кожному проявити свою активність. Активізувати пізнавальну діяльність іноземного студента в процесі навчання мовам є непростим завданням [3]. Сучасні інноваційні технології такі, як навчання у співпраці, проектна методика, використання нових мультимедійних технологій, Інтернет-ресурсів допомагають реалізувати особистісно-орієнтований підхід у навчанні, забезпечують індивідуалізацію і диференціацію навчання.

Форми роботи з інноваційними навчальними програмами на уроках іноземної мови включають: вивчення лексики; відпрацювання вимови; навчання діалогічного і монологічного мовлення; навчання письму; тренування граматичних явищ [1].

Можливості використання мультимедійних ресурсів величезні. На уроках іноземної мови за допомогою інноваційних мультимедійних технологій можна вирішувати цілий ряд завдань: формувати навички та вміння читання, використовуючи матеріали глобальної мережі; поповнювати словниковий запас студентів; формувати мотивацію до вивчення іноземної мови.

Система інформаційного забезпечення в поєднанні з технічним супроводом забезпечує якість освітнього процесу, яка повинна відповідати сучасним світовим вимогам.

Література:

1. Джуманова Л.С. Инновационные технологии и обучение иностранным языкам // Молодой ученый. – 2014. – № 19. – С. 523–525.
2. Котунова М.Н. Современные технологии обучения иностранному языку – Балаково, 2012. – [Електронний ресурс] / http://deutschbalakovo.ucoz.ru/publ/nauchno_issledovatelskaja_dejatelnos...

3. Ковтунова А.В. Використання інноваційних технологій при вивчанні англійської мови. – [Електронний ресурс] / http://allakovtunova.blogspot.com/p/blog-page_23.html

К вопросу обучения иностранных студентов научному стилю речи на подготовительных факультетах

Солодова Л.Е.

Харьковский национальный автомобильно-дорожный университет

г. Харьков, Украина

e-mail: rki314@ukr.net

Общеизвестным является то, что язык специальности служит базой для профессиональной подготовки будущих специалистов. Небольшой по объему курс по научному стилю речи (120 аудиторных часов) определяет успешность обучения студентов на основных факультетах. В связи с этим преподавателю русского языка необходимо за короткий промежуток времени ввести значительное количество языкового материала, связанного с профессией студента, чтобы подготовить его к изучению дисциплин на первом курсе.

Основная цель обучения на подготовительном факультете – выработка у студентов умения слушать лекции на русском языке, записывать их, отвечать на вопросы, читать специальную литературу. Обучение учебно-профессиональному общению необходимо рассматривать как необходимый шаг в подготовке иностранных студентов к овладению языком как инструментом получения высшего образования и выбранной специальности. По словам Е.И. Мотиной, «приближая преподавание русского языка к практическим нуждам иностранных учащихся, мы ставим русский язык на службу овладения ими их специальностью».

Без сомнения, необходимый уровень владения языком у будущих специалистов может быть неодинаковым: например, филологам требуется более высокий уровень знания терминологической лексики, чем инженерам. Таким образом, коммуникативные потребности иностранных учащихся являются мотивирующим фактором в овладении языком.

Луценко В.І. Інноваційні методи викладання української мови як іноземної у технічному університеті	140
Малихіна Ю.О., Опришко Н.О. Work with the text at RSL classes using multimedia training programmes for vocabulary learning	144
Маринич А.М. Активізація пізнавальної діяльності студентів під час вивчення української мови як іноземної	150
Моргунова С.О., Крохмаль А.М. Використання мобільних додатків як засобу розвитку іншомовних лексичних навичок студентів	151
Нуршаихова Ж.А., Машинбаева Г.А. Стемматический анализ предложения и прагматика	156
Онкович Г.В., Мавдрик Н.О. Лінгвістичні ігри як форма інтенсифікації навчального процесу	164
Полянська І.В., Чернявська С.М., Шевченко В.Ф. Інтегрування нетрадиційних методів у комунікативно-інтенційну модель як нову біозбалансовану еволюційну освіту (з досвіду роботи в літній групі УЯІ/РЯІ)	174
Приходько А.М. Відеоконференція як засіб формування комунікативної компетентності іноземних студентів вищих навчальних закладів	179
Савченко Л.А. Особливості інтерактивного навчання на заняттях з української мови як іноземної	185
Савченко Л.А. Технологія особистісно орієнтованого навчання на заняттях з української мови як іноземної	189
Семянникова Н.Л. Мотивационный компонент в структуре учебной деятельности	193
Сергейчук Л.В. Сюжетно-дидактические игры на уроках русского языка как иностранного	196
Соловйова О.В. Інноваційні технології у навчанні іноземних студентів....	200
Солодова Л.Е. К вопросу обучения иностранных студентов научному стилю речи на подготовительных факультетах	202
Уварова Т.Ю. Учебные экскурсии как средство формирования лингвокультурной компетенции иностранных студентов	208